

FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU (FAT) FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT

Proje No (Project No) : EMG-21-000
Tarih (Date) : 29.12.2021
Döküman Ref Numarası (Document Ref Number) : EMG-21-000.FAT

ÇİFT TARAFLI & YUVARLAK YÜZEY SELF ETİKETLEME MAKİNESİ DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE

M-ETK-A02



FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU
FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

2

Uygulamaya Başlamadan Önce Protokol Onayı
(Protocol Approval Before Implementation)

	Görevi (Duty)	İsim (Name)	Tarih (Date)	İmza (Sign)
Hazırlayan (Prepared by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Onaylayan (Approved by)				

Uygulama Bitirildikten Sonra Rapor Onayı
(Report Confirmation After Application Is Finished)

	Görevi (Duty)	İsim (Name)	Tarih (Date)	İmza (Sign)
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Kontrol Eden (Checked by)				
Onaylayan (Approved by)				





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU
FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

3

1.	AMAÇ - UYGULAMA ALANI (PURPOSE-APPLIED AREA).....	2
2.	EKİPMAN TANIMI (EQUIPMENT DESCRIPTION).....	3
3.	SORUMLULUKLAR (RESPONSIBILITIES).....	3
4.	FAT UYGULAMASI (FAT APPLICATION).....	3
5.	TESTLERİ UYGULAYANLAR (THE PERSON WHO APPLIED THE TEST).....	4
6.	FONKSİYONEL KONTROLLER (FUNCTIONAL CONTROLLER).....	5
7.	SAPMALAR (DEVIATIONS).....	6
8.	YORUMLAR VE AÇIKLAMALAR (COMMENTS AND EXPLANATIONS).....	12





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

4

1. Amaç-Uygulama Alanı (Purpose-Applied Area)

Elektromag firmasından temin edilecek Çift Taraflı ve Yuvarlak Etiket Makinesi URS de belirlenen spesifikasyonlarına uygun üretilip üretilmediğini teyit etmek, Fabrika Kabul testlerinin kapsam ve içeriğini belirlemek ve testleri bu protokol doğrultusunda gerçekleştirerek raporlamak.

ROUND AND DOUBLE SIDED LABELLING MACHINE to be supplied from Elektromag to confirm whether it is manufactured in accordance with the specified specifications, to determine the scope and content of Factory Acceptance Tests and to report the tests by performing them in accordance with this protocol.

2. Ekipman Tanımı (Equipment Description)

Ekipman Adı (Equipment Name)	Ekipman Kodu (Equipment Code)	Ekipman Seri No (Equipment Serial No)
Çift Taraflı ve Yuvarlak Etiket Makinesi (Double Sided And Round labelling Machine)	M-ETK-A02	3907

3. Sorumluluklar (Responsibilities)

Protokolün hazırlanmasından ve raporlanmasından SEVILLE PRODUCTS L.L.C(IFFCO), testlerin gerçekleştirilmesinden SEVILLE PRODUCTS L.L.C(IFFCO) ve ELEKTROMAG sorumludur.

From the preparation and reporting of the protocol to SEVILLE PRODUCTS L.L.C(IFFCO), the realization of the tests PRODUCTS L. SEVILLEL.C (IFFCO) and Elektromag.

4. Fat Uygulaması (Fat Application)

Bu protokolün uygulamasına, ilk sayfada bulunan “Uygulama öncesi protokol onayı” bölümündeki imzalar tamamlandıktan sonra başlanabilir.

The implementation of this protocol can be started after the signatures are completed in the “pre-application protocol approval” section on the first page.

Bölüm 4, FAT testlerini uygulayan kişiler tarafından doldurulmalı ve imzalanmalıdır.

Section 4 must be filled in and signed by people who perform FAT tests.

Bölüm 5’de ekipman/sistem fonksiyonlarının kontrolü yapılmaktadır. Bu bölümde yapılacak test spesifikasyonları Ek 01 olarak verilmektedir. Ek 01 doldurulduktan sonra test sonuçlarını özetleyen tablo doldurularak operasyonel kontrol testleri tamamlanmaktadır. Eğer uygulama sırasında ilave testlere ihtiyaç olduğu belirlenirse Ek 01 çoğaltılarak bu testler yapılacaktır.

In Chapter 5, equipment / system functions are checked. The test specifications to be made in this section are given as Annex 01. After annex 01 is filled in, the table summarizing the test results is filled in and the operational control tests are completed. If it is determined that additional tests are needed during the application, these tests will be performed by duplicating Annex 01.

Testler ve kontroller sırasında açılan sapmalar Bölüm 6’deki tabloya girilmeli ve sapma formlarının kopyası protokolün sonuna eklenmelidir.

Deviations opened during tests and checks should be entered in the table in Section 6, and a copy of the deviation forms should be added to the end of the protocol.

FAT testlerinin tamamlanmasıyla beraber Bölüm 7’de bulunan rapor doldurulmalıdır. Rapor bölümünde yapılan çalışmalar özetlenip, test sonuçlarının uygunluğu belirtilmelidir.

The report in Chapter 7 must be completed upon completion of the FAT tests. In the report section, the work done should be summarized and the suitability of the test results should be indicated.





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

5

5. Testleri Uygulayanlar (The Person Who Applied The Test)

FAT faaliyetlerinde aşağıdaki listede belirtilen kişiler görev alacaktır. Çalışmaya başlamadan önce tüm katılımcıların paraf ve imzalarını atmaları gerekmektedir.
(In FAT activities, the persons mentioned in the following list will be employed. All participants must initialise and sign before starting the study.)

Görevi (Duty)	İsim (Name)	Tarih (Date)	İmza (Sign)

6. Fonksiyonel Kontroller (Functional Controller)

Ekipmana ait fonksiyonlar, Ek 01'de bulunan test spesifikasyonları uygulanarak kontrol edilmelidir. Test spesifikasyonları ekipmanın/sistemin mevcut dokümantasyonundan faydalanılarak hazırlanmıştır. Belirtilen parametrelerde istenen sonucun alınamaması durumunda, uygun parametreler ayarlanarak testler tekrar edilmelidir. Ek 01'de bulunan testler tamamlandıktan sonra aşağıda test sonuçlarını özetleyen tablo doldurulmalıdır. Uygulama sırasında ilave testlere ihtiyaç olduğu belirlenirse Ek 01 çoğaltılarak bu testler yapılacaktır.

The functions of the equipment must be checked by applying the test specifications contained in Annex 01. Test specifications have been prepared using the existing documentation of the equipment/system. If the desired result cannot be obtained in the specified parameters, the tests must be repeated by setting the appropriate parameters. After the tests in Annex 01 are completed, the table summarizing the test results below should be filled in. If it is determined that additional tests are needed during the application, these tests will be performed by duplicating Annex 01.

Test No (Test No)	Testin Açıklaması (Explanation of Test)	Sonuçlar Uygun mu? (Is the result is suitable)	
		Evet (Yes)	Hayır (No)
10.1	Çalıştırma Kontrolleri (Working Controller)		
10.2	Hata Fonksiyonları Kontrolü (Error Functional Controller)		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

6

7. Sapmalar (Deviations)

FAT sırasında meydana gelen sapmalar aşağıdaki sapma tablosunda takip edilecektir. Karşılaşılan sapma ile ilgili detaylar aşağıdaki tabloya işlendikten sonra verilen termin tarihi kapsamında kapatılacaktır.

Deviations that occur during FAT will be followed in the deviation table below. After the details about the deviation encountered are processed in the table below, the term given will be closed within the scope of the date.

No (No)	İlgili Bölüm / Test No (Relivant Section/ Test no)	Sapma Tanımı (Deviations Definition)	Alınacak Aksiyon (Action Plans Taken)	Açılış Tarihi (Opening Date)	Termin Tarihi (Deadline Date)	Sonuç (Result)	Sapma yada Eksiklik Giderildi mi? E / H Tarih / İmza (Deviations or Deficiency Completed? Y/N Date/Sign)





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

7

Etiketleme Makinesi (Labelling Machine)

Test No (Test No)	Test Adımı (Test Step)	Kabul Kriteri (Acceptance criteria)	Kabul Kriteri Karşılandı mı? (Is the Acceptance Criteria Met?)	Uygulayan Paraf/Tarih (Applying by Initial/Date)	Onaylayan Paraf/Tarih (Approver by Initial/Date)
1.1	Elektrik bağlantısını kontrol et. (Check the electrical connection.)	2.8 kw mono fazlı elektrik hattı çekilmiş olmalıdır. (2.8 kw mono phase electricity line must be drawn.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.2	Hava bağlantısını kontrol et. (Check the air connection.)	Makineye 4-6 bar hava hattı bağlanmış olmalıdır. (4-6 bar air line must be connected to the machine)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.3	Makine topraklamasını kontrol et. (Check machine grounding.)	Makine topraklaması yapılmış olmalıdır. (Machine grounding should have been done.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.4	Etiketleme makinesinin görsel kontrolllerinde herhangi bir kusura sahip olmadığını gözle kontrol ediniz. (ezik, çizik, çatlak vb.) (Check by eye that the labelling machine does not have any defects in visual checks (scratches, dents, cracks, etc.))	Makinenin herhangi bir kusuru olmamalıdır. (any of the machine should not be faulty.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.5	Makinenin markası modeli ve seri numarasını kontrol et. (Make, model and serial of the machine check your number)	Tanıtım plakası makineye markası modeli ve seri numarası ile birlikte monte edilmelidir. (Identification plate to the machine brand model and series along with the num- ber must be installed.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.6	Konveyör grubunu kontrol et. (Check the conveyor group)	Konveyör monte edilmiş olmalıdır. (Conveyor must be installed)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.7	Etiket start sensörünü kontrol et (Check the label start sensor.)	Etiket start sensörü yerine monte edilmiş olmalıdır. (The label must be mounted in place of the start sensor.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.8	Modül yükseklik ayarını kontrol et (Check module height setting)	Kullanılacak ürüne göre ayarlı olmalıdır. (It should be adjusted according to the products to be used.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.9	Etiket gerdirmе saclarının kapalı olup olmadığını kontrol et. (Check if the label sheet metals plates are closed.)	Etiket gerdirmе sacı kapalı olmalıdır. (Label tension sheet metals must be closed.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

8

Test No (Test No)	Test Adımı (Test Step)	Kabul Kriteri (Acceptance criteria)	Kabul Kriteri Karşılandı mı? (Is the Acceptance Criteria Met?)	Uygulayan Paraf/Tarih (Applying by Initial/Date)	Onaylayan Paraf/Tarih (Approver by Initial/Date)
1.10	Start fotoselini kontrol et. (Check the start photocell.)	Start fotoselinin bağlantısı yapılmış olmalıdır. (Startphotocell connection must be made.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.11	Etiket bitti fotosellerini kontrol edin. (Check the tag out photocells.)	Etiket bitti fotoselinin bağlantısı yapılmış olmalıdır. (Label is over photocell connection must be made.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.12	Etiket stop fotosellerini kontrol et. (Check the tag stop photocells.)	Etiket stop fotoselinin bağlantısı yapılmış olmalıdır. (Connection of label stop photocell should have been done.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.13	Kapıları ve şalter kontrol et. (Check the doors and switch.)	Kapıların emniyet sensörlerinin çalıştığını ve emniyet şalterleri monte edilmiş ve çalışıyor olmalıdır. (The safety sensors of the doors must be working and the safety switches must be installed and working)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.14	Makinedeki butonlarda tanımlayıcı etiketleri kontrol et (On the buttons on the machine check descriptive tags)	Tüm butonlarda tanımlayıcı etiketler olmalıdır. (Identifier on all buttons There should be tags.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.15	Kontrol ünitesini kontrol et. (Check the control unit.)	Kontrol tipi PLC+HMI olmalıdır. (Control type should be PLC+HMI.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.16	Acil durum buton kontrolü (Emergency Button Control.)	Acil stop butonu olmalıdır (Should be exist emergency button.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.17	Ekran Ayar kontrol (Check the neckled group.)	Ekran değerlerinin çalışılacak olan şişeye uygun olmalıdır. (Check the neckled group.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.18	Etiket rulusunun iç çapını kontrol et. (Check the inside diameter of the label roll.)	Etiket rulusunun iç çapı 76mm olmalıdır. (The inner diameter of the label roll should be 76mm)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.19	Konveyör start butonuna basın. (Press the conveyor start button.)	Konveyör belirtilen hız değerinde dönmeye başlamalıdır. (The conveyor should start to rotate at the specified speed.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

9

Test No (Test No)	Test Adımı (Test Step)	Kabul Kriteri (Acceptance criteria)	Kabul Kriteri Karşılandı mı? (Is the Acceptance Criteria Met?)	Uygulayan Paraf/Tarih (Applying by Initial/Date)	Onaylayan Paraf/Tarih (Approver by Initial/Date)
1.20	Makine çalışırken kapıyı aç. (Open the door while the machine is running)	Kapılar açıkken otomatik fonksiyonlar çalışmamalıdır. Durum alarmlar menüsünde yazmalıdır. (Automatic functions should not work when the doors are open. The status should be written in the alarms menu)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.21	Makine çalışırken acil stop düğmesine bas ve makinenin stop edip etmediğini gör. (Check the enter photocell.)	Acil stop düğmesine basıldığında makine stop edilmeli ve hava tahliye edilmelidir. (Check the enter photocell.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.22	Makinenin herhangi durma durumunda alarm verildiğini kontrol et. (Check the enter photocell.)	Makine alarm vermelidir. (Check the enter photocell.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.23	Etiket bitti fotosel'inin işlevselliğini kontrol et. (Functionality of the label out photocell check it.)	Çıkış verdiğinde çalışan makineyi durdurmalı, duran makine çalışmamalıdır. (When it outputs, it should stop the running machine, stop the machines should not work.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.24	Ana ekranda, operasyon sırasında proses parametreleri, ayar noktaları, alarmlar, parametre değerleri (zaman, hız, vb.) özelliklere sahip reçete girebildiğini göster. (On the Home screen, process parameters, set points, alarms, parameter values (Time, Speed, etc.) show that you can enter a prescription with properties.)	On the Home screen, during operation process parameters, set points, alarms, parameter values (Time, Speed, etc.) should be prescription with properties. (Ana ekranda, operasyon sırasında proses parametreleri, ayar noktaları, alarmlar, parametre değerleri (zaman, hız, vb.) özelliklere sahip reçete olmalıdır.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.25	Elektrik kesintisi durumunda, sistem, makinedeki diğer kaynakları (hava, vakum vs) otomatik olarak durdurma özelliğine sahip olduğunu ve operatörün tekrardan makineyi başlatabilmesine imkan tanıyabildiğini göster (In the event of a power failure, show that the system has the ability to automatically stop other sources (air, vacuum, etc.) in the machine, allowing the operator to start the machine again.)	Elektrik kesintisi durumunda, sistem, makinedeki diğer kaynakları (hava, vakum vs) otomatik olarak durdurma özelliğine sahip olduğunu ve operatörün tekrardan makineyi başlatabilmesine imkan tanıyabilmelidir (In the event of a power failure, the system should be able to automatically stop other sources (air, vacuum, etc.) in the machine and allow the operator to start the machine again)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

10

Test No (Test No)	Test Adımı (Test Step)	Kabul Kriteri (Acceptance criteria)	Kabul Kriteri Karşılandı mı? (Is the Acceptance Criteria Met?)	Uygulayan Paraf/Tarih (Applying by Initial/Date)	Onaylayan Paraf/Tarih (Approver by Initial/Date)
1.26	Makinenin çalışma kontrolü (Operation control of the machine.)	Makine fonksiyonlarının tamamının kontrolü HMI ekran ile yapılmaktadır. (All of the machine functions are controlled by the HMI screen.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.27	Makinenin çalışma kontrolü (Operation control of the machine)	Gelen hava basınçlı hava değeri, basınç göstergesi ile gözlemlenmektedir. (The compressed air value of the incoming air is observed with the pressure gauge.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.28	Etiket makinesi etiket modülü ve ayar grubu (Labelling machine label modul and settings group.)	Etiket makinesi modülü ELEKTROMAG üretimi , yükseklik ve açı ayarları bulunmalıdır. (Label machine module ELECTROMAG production, height and angle settings must be found)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.29	Etiket makinesi etiket fonksiyonu (Labelling Machine label function.)	Etiketleme pozisyonunun ayarlanabilmesi için etiket yüksekliği kontrol edilebilmelidir. (Label height must be controlled so that the labeling position can be adjusted)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.30	Makinenin çalışma kontrolü (Operation control of the machine)	Makine çıkışında birikme olduğunda makine otomatik olarak durmalıdır ve uyarı verilmelidir. (When there is accumulation at the machine outlet, the machine should automatically stop and a warning should be given.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.31	Makinenin çalışma kontrolü (Operation control of the machine)	Acil durdurma butonları normal operatör istasyonlarında operatörün ulaşabileceği şekilde yapılmaktadır. (Emergency stop buttons are made at normal operator stations so that the operator can be reached.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.32	Makinenin fonksiyon kontrolü (Function control of the machine.)	Makine kolay temizlenebilir ve bakımı kolay olmalıdır (The machine should be easy to clean and maintain)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.33	Makinenin fonksiyon kontrolü (Function control of the machine)	Kontrol sistemi tüm kritik ihtiyaçları (basınçlı hava ve vakum) izlemeli ve yetersizlik ya da istenilenin dışı bir durumda alarm verip durmaktadır. (The control system must monitor all critical needs (compressed air and vacuum) and alarm in a situation of inadequacy or undesirable.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

11

Test No (Test No)	Test Adımı (Test Step)	Kabul Kriteri (Acceptance criteria)	Kabul Kriteri Karşılandı mı? (Is the Acceptance Criteria Met?)	Uygulayan Paraf/Tarih (Applying by Initial/Date)	Onaylayan Paraf/Tarih (Approver by Initial/Date)
1.34	Makinenin fonksiyon kontrolü (Function control of the machine)	Alarmlar ve uyarılar kontrol panelinde görülmelidir. (Function control of the machine)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.35	Makinenin kontrol paneli kontrolü (Control panel control of the machine)	Oluşan alarmlar için resetleme ve kabul butonu yer almalıdır. (There should be a reset and accept button for the alarms that occur.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.36	Makinenin basınçlı hava kontrolü (Compressed air control of the machine)	Basınç 4-6 bar aralığında olmalıdır (Pressure should be in the range of 4-6 bar)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.37	Alarmlar Ve Uyarılar (Alarms And Alerts)	Kritik alarm oluştuğunda, operatör alarmı onaylayabilmeli ve sistemi tekrar resetleyerek makineyi çalıştırabilmelidir. (When a critical alarm occurs, the operator should be able to acknowledge the alarm and restart the machine by resetting the system.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.38	Performans (Performance)	Arıza bildirimi durumlarında makine anında durdurulacaktır. Makine operatörünün müdahalesi olmadan yeniden çalıştırmaya izin verilmeyecektir (In case of fault notification, the machine will be stopped immediately. No restart will be allowed without intervention from the machine operator.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		
1.39	Doküman (Documents)	Üretici firma, makinenin kullanım kılavuzunu yerleşim planını ve teknik çizim- lerini temin etmelidir. (The manufacturer must provide the machine's user manual, layout plan and technical drawings.)	Evet [] Hayır [] (Yes) [] (No) []		





FABRİKA KABUL TEST PROTOKOLÜ VE RAPORU
FACTORY ACCEPTANCE TEST PROTOCOLE AND REPORT



ÇİFT TARAFLI VE YUVARLAK YÜZEY ETİKET MAKİNESİ (DOUBLE SIDED AND ROUND LABELLING MACHINE)

12

8. Yorumlar ve Açıklamalar

